

# SZERZŐDÉS KIEGÉSZÍTÉS (ADATKEZELÉSI FÜGGELÉK)

amely létrejött

## **CHS Hungary Kft**

székhelye: 2040 Budaörs, Vasút utca 15.

cégjegyzékszám: 13-09-109483

adószám: 10955004-2-44

képviseli: Máthé Sándor

(továbbiakban Vállalkozó)

és

.....

székhelye: .....

cégjegyzékszám: .....

adószám: .....

képviseli: .....

(továbbiakban Megrendelő)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és helyen a Felek között fennálló szerződés (továbbiakban Szerződés) kiegészítéseként.

Szerződő felek rögzítik, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. EU számú rendelet (un. általános adatvédelmi rendelet – a továbbiakban: GDPR) rendelkezéseire tekintettel a Szerződéssel összefüggő adatkezelési tevékenységükre vonatkozóan a Szerződést egy új ponttal egészítik ki.

## **Adatkezelés, adatvédelem**

Felek kérhetik a másik Féltől, hogy bizonyos személyes adatokat (alkalmazotti személyes adatokat, illetve teljesítési segédjük érintettjei személyes adatait) adjon át részükre, így például a másik Fél kapcsolattartóinak a nevét, címét, telefonszámát, e-mail címét a köztük fennálló Szerződés teljesítése megkönnyítésének céljából. Felek ezen adatokat jogosultak a munkavállalóik/megbízottaik számára hozzáférhető adatbázisokban tárolni, és a köztük fennálló Szerződés teljesítése és kapcsolattartás érdekében használni, ideértve, de nem kizárólagosan, a pénzügyi adminisztrációt.

Felek megállapodnak, hogy a szerződés során egymás számára átadott alkalmazotti személyes adatokat, illetve teljesítési segédjük érintettjei személyes adatait a jogos érdek mentén - a köztük fennálló Szerződés teljesítése és kapcsolattartás érdekében - a köztük fennálló szerződés megszűnésétől az általános elévülési idő leteltéig kezelik és őrzik meg a későbbi esetleges jogviták rendezése céljából, a vonatkozó jogszabályi előírások betartásával.

Szerződő felek rögzítik, hogy a fentiekben megjelölt alkalmazottak, illetve teljesítési segédek érintettjei személyes adatainak kiadásáért a felelősség az átadó felet terheli, így az átadó fél köteles az érintetteket a személyes adataik kezelésére vonatkozó információkról, az érintettet illető jogokról, valamint az esetleges - adatfeldolgozás érdekében történő - adattovábbításról tájékoztatni.

Felek vállalják, hogy alkalmazottaikkal, illetve teljesítési segédekkel titoktartási megállapodást iratnak alá a másik Fél részéről átadott személyes adatok kezeléséről és megőrzéséről, valamint előírják számukra, hogy a megismert személyes adatokat a jogviszonyuk megszűnése esetén nem vihetik magukkal.

Felek megállapodnak, hogy az adatok védelme érdekében a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően szükséges minden technikai és szervezési intézkedést megtesznek. Az érintett természetes személyek jogosultak írásbeli kérelem esetén a róluk tárolt adatokról másolatot kérni, illetve a Fél részére küldött írásbeli értesítéssel adataik pontosítását vagy helyesbítését kérni, vagy a jogszabályok által biztosított egyéb jogokkal élni. Felek mindenkor a honlapjukon közzétett adatkezelési tájékoztatónak megfelelően járnak el.

Felek tudomással bírnak róla, hogy a fentiekben hivatkozott alkalmazottak, illetve a teljesítési segéd érintett természetes személyei az adatkezelés ellen tiltakozhatnak, vagy az adatkezelés korlátozását kérhetik. Erre tekintettel a felek vállalják, hogy amennyiben az alkalmazott/teljesítési segéd érintettje tiltakozik az adatkezelés ellen, és az adott Fél az érdekek mérlegelése után az adatkezelés beszüntetése mellett dönt, úgy késedelem nélkül köteles erről a másik felet értesíteni, illetve amennyiben az alkalmazott/teljesítési segéd érintettje az adatkezelés korlátozását kéri, ennek tényéről, annak végrehajtása érdekében az érintett Fél késedelem nélkül tájékoztatja a másik felet.

Szerződő felek rögzítik, hogy jogosultak a fentiek alapján a másik féltől átvett személyes adatokat a Szerződés értelmében jogszerűen igénybe vett alvállalkozóik, illetve teljesítési segédek részére is továbbítani, mely adattovábbításhoz szerződés aláírásával kölcsönösen hozzájárulnak.

A **CHS Hungary Kft** személyes adatok kezelésének egyéb feltételeit tartalmazó részletes adatkezelési tájékoztatója elérhető 2018. május 25. napjától a <https://www.chs.hu/Adatvedelmi-szabalyzat-jADATVED.html> link alatt. Megrendelő a jelen kiegészítés aláírásával kijelenti, hogy az adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat megértette, tudomásul vette és elfogadja.

Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen kiegészítés a felek általi aláírástól hatályos és a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi. A Szerződés egyéb rendelkezései változatlanok maradnak.

Jelen szerződéskiegészítést, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt helyben hagyólag cégszerűen aláírtuk.

Budaörs, .....

.....

.....

Megrendelő

.....

.....

Vállalkozó  
CHS Hungary Kft.